

# Technische Daten

MERKMAL	XSTRAHL 200
kV- und mA-Bereich	Der kV-Bereich beträgt 10 kV bis 200kV. Der mA-Bereich beträgt 2 mA bis 30 mA. Die mA-Einstellung beeinflusst die Dosisleistung (cGy/min).
Bestrahlungen	Die Einstellung der Bestrahlungen erfolgt in Monitoreinheiten. Integrierte Echtzeit-Dosimetrie.
Klinische Schnittstelle	Die Concerto Software ist die klinische Schnittstelle.
Physik-Kalibrierungsschnittstelle	Fisica Software ermöglicht die Konfiguration, Kalibrierung und Wartung.
Stützsystem	Xstrahl 200 kann am Boden oder an der Decke montiert werden.
Bestrahlungsplanungssoftware	Die XBeam-Bestrahlungsplanungssoftware ist als optionale Zusatzausstattung erhältlich.
Konnektivitätslösung	Die Anbindung an externe Systeme (XBridge) ist als optionale Zusatzausstattung erhältlich.

## Klinische Standardfilter

FILTER	KV	HWS (MM)
1	40	1,0 Al
2	60	1,5 Al
3	80	2,5 Al
4	100	3,0 Al
5	120	5,0 Al
6	150	6,0 Al
7	180	0,5 Cu
8	200	1,0 Cu
9	220	2,0 Cu

## Standardapplikatoren

GESCHLOSSENE APPLIKATOREN, 20 CM FHA	GESCHLOSSENE APPLIKATOREN, 50 CM FHA
3 cm Durchmesser	6 cm x 8 cm
5 cm Durchmesser	10 cm x 10 cm
	15 cm x 15 cm

Auf Anfrage sind weitere Applikatoren und benutzerspezifische Feldgrößen, einschließlich ovaler Applikatoren, erhältlich.



MKGMB\_200\_DE\_1

## Kontinuierlicher Support

Xstrahl ist stolz darauf, mehr als ein Hersteller von medizinischen Therapiesystemen zu sein, indem er den besten Kundendienst für alle Systeme zur Verfügung stellt. Wir bieten Ihnen ein unübertroffenes Service-Niveau, von der ersten Planung und dem Raum-Design bis hin zur Installation durch unsere erfahrenen Ingenieure.

Wir arbeiten mit Ihnen zusammen, um sicherzustellen, dass Ihr Xstrahl-System effektiv und effizient arbeitet, mit klinischer Unterstützung und Schulung, vom technischen Support bis hin zu einer umfassenden Palette an laufenden Wartungs- und Serviceverträgen, die jederzeit verfügbar sind. Das einzigartige, vertiefte Verständnis des klinischen Umfelds und der Röntgentechniken des Xstrahl-Teams sorgt für ein unvergleichliches Niveau der klinischen Ausbildung für die Anwender. Unser internationales Netzwerk von werksseitig ausgebildeten und klinisch erfahrenen Ingenieurteams unterstützt weltweit über 500 medizinische Systeme.

## Wir arbeiten mit Ihnen

Wir verstehen, dass Ihre Bedürfnisse einzigartig sind, also arbeiten wir mit Ihnen zusammen, um ein maßgeschneidertes Paket von Applikatoren, Filtern und Installationen zur Verfügung zu stellen, mit denen Sie Ihre Kunden so behandeln können, wie Sie es möchten.

### Worldwide

Xstrahl Ltd  
Building 3  
Watchmoor Park  
Riverside Way  
Camberley Surrey  
GU15 3YL UK

T +44 (0) 1276 462696

support@xstrahl.com

www.xstrahl.com

### United States

Xstrahl Inc.  
480 Bragdon Road  
Suite 300  
Suwanee  
GA 30024  
US

T +1 678 765 8970

## Krankheitsbilder

Für eine vollständige Liste der Erkrankungen, besuchen Sie die Xstrahl Webseite.

### Oberflächentherapie

- > Basalzellkarzinome
- > Plattenepithelkarzinome
- > Keloidnarben
- > Morbus Bowen
- > Lentigo maligna
- > Psoriasis
- > Mycosis fungoides

### Gutartige Erkrankungen

- > Gynäkomastie
- > Dupuytren'sche Erkrankung
- > Peyronie-Krankheit
- > Plantar Fasciitis
- > Entzündungskrankheiten
- > Degenerative Krankheiten
- > Hypertrophe Krankheiten

### Palliativbehandlung

- > Weichgewebemetastasen
- > Sekundäre Läsionen





MKGMB\_200\_DE\_1



# Xstrahl 200

Ein wahrhaft vielseitiges Strahlentherapie-System mit dualer Modalität für hervorragende klinische Ergebnisse





Das einzige Röntgen-Therapiesystem mit eingebauter Dosiskontrolle, das eine hohe Patientensicherheit bei der Bestrahlung gewährleistet.

Seit mehr als 20 Jahren ist Xstrahl richtungsweisend bei der Entwicklung von Oberflächen- und Orthovolttherapien. Im Sinne eines positiven Behandlungsergebnisses für die Patienten entwickeln wir unsere innovativen Lösungen für die Strahlentherapie als Antwort auf einen sehr realen klinischen Bedarf und greifen dabei auf das Wissen und die Fachkenntnisse von Gesundheitsexperten zurück.

Jede dritte diagnostizierte Krebserkrankung ist hautbedingt\* und viele lassen sich ohne Operation behandeln. Der Einsatz von Hochenergiemodalitäten, z. B. von Linearbeschleunigern, ist für eine Strahlentherapie-Abteilung mit hohem Patientendurchsatz weder effizient noch kostenwirksam.

Xstrahl verfügt über ein umfangreiches Angebot an kV-Energie-Behandlungsoptionen, die eine effektive und komplementäre Ergänzung Ihres Linearbeschleunigers darstellen. Mit einem Xstrahl-System ergeben sich aufgrund der kürzeren Bestrahlungszeiten erhebliche Veränderungen der Arbeitsweise in Ihrer Abteilung, da mehr Patienten rechtzeitig eine angemessene Strahlentherapie erhalten können – und das mit äußerst erfolgreichen Ergebnissen.

Alle Xstrahl-Systeme für die Medizin besitzen die CE-, FDA- und Health Canada-Zulassung and sind in einem nach ISO 13485 zertifizierten Qualitätsmanagementsystem hergestellt.

## Besser für die Patienten

Das Xstrahl 200 wurde mit Blick auf die bestmögliche Patientenerfahrung und das optimale Behandlungsergebnis entwickelt.

Ein flexibler Einsatz des Xstrahl 200 bedeutet, dass die Therapie von Anfang an stressfreier ist und in einer für den Patienten angenehmen Position durchgeführt werden kann.

Das einzigartige Design sorgt dafür, dass die Behandlung für die oberflächennahen Erkrankungen schmerzfrei ist und keine Operationsnarben entstehen. Eine kurze Bestrahlungsdauer sorgt für eine geringere Unterbrechung des Tagesablaufs des Patienten.

Für Patienten, die Palliativpflege erhalten, ist der Zugang zu einer nicht-invasiven Behandlungsmethode weit weniger stressig und erweist sich als schnell und hochwirksam.

\*Weltgesundheitsorganisation 2014



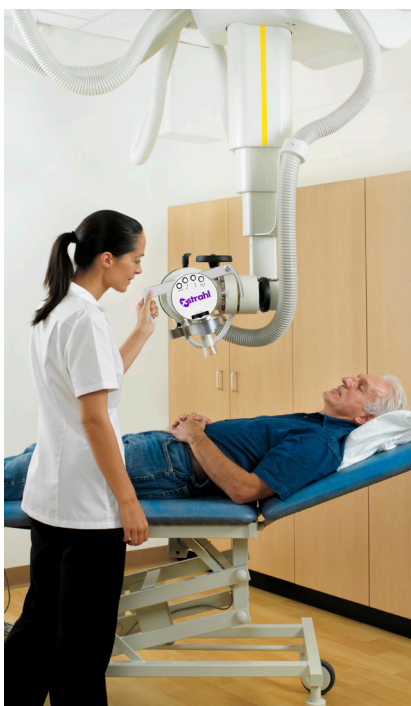


## Xstrahl 200 bietet die Möglichkeit zur Oberflächenbehandlung und zur Orthovoltbestrahlung in einem System

Durch seine zahlreichen einstellbaren Energiestufen ist das Xstrahl 200 die ideale Ergänzung für eine Strahlentherapie-Abteilung mit hohem Patientendurchsatz.

Xstrahl 200 ist ideal zur Behandlung von gutartigen generative-entzündlichen Erkrankungen, z. B. von Arthrosis Deformans, Tennisarm, Fersensporn.

- > Der Bestrahlungsarm zeichnet sich durch hohe Beweglichkeit und Flexibilität aus und lässt sich mühelos und ohne jegliche Beeinträchtigung des Patientenkomforts jedem Bestrahlungsfeld entsprechend einstellen.
- > Das Xstrahl 200 kann am Boden oder an der Decke neben anderen Geräten montiert und an ein eingeschränktes Platzangebot angepasst werden.
- > Mit Dosissteuerung, Aufzeichnungs- und Verifizierungssystem und Applikator-Codierung.
- > Die Concerto Software bietet einen intuitiven Arbeitsablauf bei Bestrahlungen und erzeugt einen individuellen und detaillierten Datensatz für jeden Patienten, inkl. Behandlungsbildern.
- > Die physikalische Schnittstelle, Fisica, ermöglicht eine individuelle Konfiguration auf der Grundlage individueller Anforderungen, zusätzlich zur Kalibrierung und Systemwartung.
- > Mit Xstrahl-Bestrahlungsplanungssoftware, XBeam, kann der Benutzer ein Protokoll berechnen und ausführen und Therapiepläne für Bestrahlungen mit Xstrahl-Systemen exportieren.



## Klinisch wertvolle Software

Die Xstrahl Software-Lösungen Concerto and Fisica sind die klinische und physikalische Schnittstelle, die es dem Anwender ermöglicht, persönliche Patientendaten und Bilder, Behandlungsparameter and dosimetrische Angaben sicher und kontrolliert zu definieren.

- > Ermöglicht dem Arzt, Patientenbilder neben Patienteninformationen zu haben.
- > Kann in mehreren Sprachen ausgeführt werden.
- > Aufwärmen des Gerätes und fraktionsgesteuerte, individuelle Patientenbehandlung.
- > Die Patienteninformation wird im System unter einer eindeutigen ID gespeichert.
- > Jeder Anwender benutzt seinen eindeutigen Benutzernamen und sein Passwort, um sich anzumelden.

Die optionale XLoop-Software bietet den Benutzern die Möglichkeit, mit externen Klinikinformationssystemen zu kommunizieren, so dass der Datenimport von Patientendemographien und Export von Behandlungsberichten ermöglicht werden.

„Durch die zusätzliche Verfügbarkeit eines Xstrahl-Röntgentherapie-Systems zur Behandlung oberflächennaher Hauterkrankungen, wie beispielsweise von nicht-melanomatösem Hautkrebs, können wir den Patienten nicht nur eine effizientere, sondern auch eine angenehmere Behandlung anbieten. Wir sind unablässig bemüht, die steigenden Wünsche unserer Patienten zu erfüllen, und freuen uns, diese Option nun für unsere Patienten zur Verfügung zu haben.“

Leiter der Strahlentherapie, Colney Centre, Norfolk & Norwich University Hospitals, GB